

Hugnalig sethús í Klaksvík til sølu

Við hesum verður sethúsaognin Víkavegur 39 (matr.nr. 295), Klaksvík, lýst til sølu.

Sethúsini eru í tveimum hæddum á uml. 45 m², umframt loft. Grundøkið er uml. 120 m² til stoddar.

Myndir eru á heimasíðu okkara www.lawfirm.fo

Áhugað kunnu venda sær til Sarah Ann B. Thomsen, sat@lawfirm.fo ella Gunn Ellefsen.



ADVOKATFELAGIÐ VIÐ STROND 4

YVIRI VIÐ STROND 4
100 TÓRSHAVN
TLF. 203040, FAX. 203041
E-MAIL: LAWFIRM@LAWFIRM.FO

JÓGVAN PÁLL LASSEN · PETUR EVEN DJURHUUS
JÓGVAN E. ELLEFSEN · ANNA DAM · INGI HØJGAARD
GUNN ELLEFSEN · MIMI STEINTÓRSDÓTTIR

Sosialurin 341800

Fiskiskipið Kúrberg til sølu

Við hesum verður fiskiskipið Kúrberg lýst til sølu. BRT 75,38 og NRT 25,59. L 22,410 m, B 6,250 m, D 2,890 m. Skipið er bygt á Tórshavnar Skipasmiðju í 1950.

Skipið hevur fiskiloyvi í bólki 4B, og hevur í fiskiárinum 2009/2010 fingið tillutað 119,74 fiskidagar.

Selt verður um nøktandi boð fæst. Áhugað kunnu venda sær til Jógvan E. Ellefsen, advokat, jee@lawfirm.fo. Skipið kann síggjast eftir nærri avtalu.

Sosialurin 341800



ADVOKATFELAGIÐ VIÐ STROND 4

YVIRI VIÐ STROND 4
100 TÓRSHAVN
TLF. 203040, FAX. 203041
E-MAIL: LAWFIRM@LAWFIRM.FO

JÓGVAN PÁLL LASSEN · PETUR EVEN DJURHUUS
JÓGVAN E. ELLEFSEN · ANNA DAM · INGI HØJGAARD
GUNN ELLEFSEN · MIMI STEINTÓRSDÓTTIR



umhvørvisstovan

ENVIRONMENTAL AGENCY

KUNNGERÐ UTTANGARÐSÚTSKIFTING FROÐBA

Kunngjørt verður, at matrikulin og matrikulkortið eru førd sambært úrskurðum frá útskiftingini.

Tilfar er sent umboðum fyri hagarnar, kommununi og sýsluni.
Sæst eisini á www.us.fo

Kortini síggjast á kortal.fo.

Umhvørvisstovan, tann 25/5 2011.

Petur Nielsen,
deildarleiðari.

W W W . S O S I A L U R I N . F O

Leygardagin kl. 17 [e]

Í sendingini endursenda vit prát við Kemm Poulsen í Havn. Hóast Kemm fyrstu ferð koyrdi bil sum átta ára gamal, fekk hann sær ikki koyrikort, fyrr enn hann var 22 ár. Hann hevði tá koyrt bil og hýrurvogn í fleiri ár. Tað var ikki fyrr enn hann bleiv steðgaður av politinum sum hýrurvognsførari, at hann fekk sær vanligt og áteknað koyrikort. Kemm hevur fleiri áhugaverdar søgur, sum hann á sín skemtiliga hátt sigur frá í sendingini.

* Sendingin verður eisini endursend sunnudagin 29. mai kl. 22.



Kemm Poulsen

Vinnu- & bílradíó á Bäs

Rentubroytingar í Suðuroyar Sparikassa

Suðuroyar Sparikassi tillagar inn- og útlánsrentur í sambandi við rentubroytingarnar á føroyska og útlenska rentumarknaðinum.

Inn- og útlánsrentur okkara eru frá 23. juni 2011 hesar:

INNÁLÁN

	miðalsalda í 1.000		
	p.a.	p.a.	p.a.
	<300	<800	>800-
3 mánaða uppsøgn	0,50%	1,00%	1,50%
12 mánaða uppsøgn	0,75%	1,25%	1,75%
Uttan uppsøgn	0,25%		
Oddakonta	2,15%		
PULS-samansparing	2,15%		
PULS-nýtsla	0,25%		
Eftirlønarkonta	2,15%		
Bústaðarkonta	1,50%		

ÚTLÁN

	p.a.	árligur kostnaður í %*
Bústaðarlán	frá 5,10%	5,64%
Billán	frá 5,10%	6,74%

* Útrokningarnar eru gjørdar sambært fyrirtøytunum í "Bekendtgørelse om information til forbrugere om priser m.v. i pengeinstitutter," har av flokkingin a-d. **1) Sethúsálán:** Roknað er við annuitetsláni á 1 mió. kr. við afturgjalding yvir 20 ár. Ognarveðbræv á 1,2 mió. kr. verður tinglýst í ognini. **2) Billán:** Roknað er við billáni á 200.000 kr., ið verða afturgjoldnar yvir 7 ár sum annuitetslán. Ognarveðbræv á 240.000 kr. verður tinglýst í bilinum.

Rentubroytingarnar hava virknað frá 23. juni 2011.

SUÐUROYAR SPARIKASSI